

MILA LILA



VERHAAL: ALLE BLAADJES VALLen VAN DE BOMEN

Histoire: Toutes les feuilles tombent des arbres

Mila speelt buiten met haar buurmeisje Emma.

Oh wat mooi, het is herfst!

Mila joue dehors avec sa voisine Emma. Oh que c'est beau l'automne!

Ze kijken naar de dikke grijze wolken.

Elles regardent les gros nuages gris.

Ze voelen de frisse wind. Ze springen in de grote plassen.

Alles wordt nat.

Elles sentent le vent frais. Elles sautent dans les grandes flaques. Tout est mouillé.

Ze lopen heel hard, de blaadjes vliegen rond.

Kan jij ze vangen, Mila?

Elles courent très fort, les feuilles s'envolent. Peux-tu les attraper, Mila?

De blaadjes zijn rood en bruin en ook geel. Wat mooi!

Les feuilles sont rouges et bruns et jaunes. Que c'est beau!

Met twee, is het nog veel leuker, maar...

Et à deux, c'est encore plus joyeux, mais...

Oh wat is dat? De wolken worden zwaar en donker.

Qu'est-ce que c'est que ça? Les nuages deviennent lourds et sombres.

De wind waait harder. Brrr!

Le vent souffle plus fort. Brrr!

Ze voelen een druppel ... en nog een ... en nog een. Het regent.

Elles sentent une goutte de pluie ... et encore ... et encore. Il pleut.

Oei, wat is dat? Ik hoor een donder. Wat is dat luid!

Mais qu'est-ce que c'est que ça? J'entends le tonnerre. Que ça sonne fort!

Het is tijd om binnen te gaan. Gedaan met spelen.

Il est temps de rentrer à l'intérieur. Fini les jeux.

Binnen is het lekker warm. Oh, wat is dat gezellig!

En met Emma is het nog gezelliger.

À l'intérieur il fait bien chaud. Qu'est-ce que c'est joyeux. Et ensemble avec Emma c'est encore plus joyeux.

De meisjes krijgen warme chocolade en kijken door het raam.

Les filles boivent du chocolat chaud et regardent la fenêtre.

Alle blaadjes vallen van de bomen. Nu is het echt herfst.

Toutes les feuilles tombent des arbres. C'est ça l'automne.